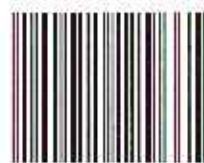




Република Србија
Агенција за привредне регистре

РЕГИСТАР ФИНАНСИЈСКИХ
ИЗВЕШТАЈА



8100015129665

Број предмета ФИ 122995/2014

Датум 01.04.2014



0103713581000005

**ПОТВРДА О ПРИЈЕМУ ИСПРАВНОГ РЕДОВНОГ ГОДИШЊЕГ
ФИНАНСИЈСКОГ ИЗВЕШТАЈА ЗА 2013. ГОДИНУ**

за

Društvo za obrazovanje odraslih

назив правног лица

Коларчева 5, Београд-Стари Град

седиште правног лица

Друга правна лица

група обвезника

17305140

матични број

9412

шифра делатности

100050941

ПИБ

Подаци о обвезнику на дан 31.12.2013. године:

Пословно име: Društvo za obrazovanje odraslih,

Шифра делатности: 9412

Величина из претходног разврставања: Мали

Редовни годишњи финансијски извештај за 2013. годину примљен је у Агенцији за привредне регистре - Регистру финансијских извештаја на дан 28.02.2014. године

Предметни финансијски извештај је евидентиран на дан 18.03.2014 под бројем ФИ 122995/2014 и уписан у Регистар дана 01.04.2014 са следећом садржином:

БИЛАНС СТАЊА на дан 31.12.2013. год.

- у хиљадама динара

| Позиција | АОП | Износ | |
|--|-----|---------------|------------------|
| | | Текућа година | Претходна година |
| A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009) | 001 | 2369 | 1534 |
| III. NEMATERIJALNA ULAGANJA | 004 | 83 | 0 |
| IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006+007+008) | 005 | 2286 | 1534 |
| 1. Nekretnine, postrojenja i oprema | 006 | 2286 | 1534 |
| B. OBRтна IMOVINA (013+014+015) | 012 | 1451 | 677 |
| I. ZALIHE | 013 | 258 | 6 |
| III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020) | 015 | 1193 | 671 |
| 1. Potraživanja | 016 | 10 | 0 |
| 4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina | 019 | 650 | 138 |
| 5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja | 020 | 533 | 533 |
| G. POSLOVNA IMOVINA (001+012+021) | 022 | 3820 | 2211 |
| Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023) | 024 | 3820 | 2211 |
| A. KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110) | 101 | 3011 | 601 |
| I. OSNOVNI I KAPITAL | 102 | 2314 | 1390 |
| VII. NERASPOREDJENI DOBITAK | 108 | 1486 | 0 |
| VIII. GUBITAK | 109 | 789 | 789 |
| B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116) | 111 | 809 | 1610 |
| III. KRATKOROČNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122) | 116 | 809 | 1610 |
| 1. Kratkoročne finansijske obaveze | 117 | 159 | 1610 |
| 4. Ostale kratkoročne obaveze | 120 | 650 | 0 |
| G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123) | 124 | 3820 | 2211 |

БИЛАНС УСПЕХА у периоду од 01.01. до 31.12.2013. год.

- у хиљадама динара

| Позиција | АОП | Износ | |
|--|-----|---------------|------------------|
| | | Текућа година | Претходна година |
| I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206) | 201 | 23112 | 21717 |
| 1. Prihodi od prodaje | 202 | 0 | 170 |
| 5. Ostali poslovni prihodi | 206 | 23112 | 21547 |
| II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212) | 207 | 20847 | 20691 |
| 2. Troškovi materijala | 209 | 715 | 748 |
| 3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi | 210 | 12109 | 9443 |
| 4. Troškovi amortizacije i rezervisanja | 211 | 0 | 245 |
| 5. Ostali poslovni rashodi | 212 | 8023 | 10255 |
| III. POSLOVNI DOBITAK (201-207) | 213 | 2265 | 1026 |
| V. FINANSIJSKI PRIHODI | 215 | 19 | 274 |
| VI. FINANSIJSKI RASHODI | 216 | 78 | 49 |
| VIII. OSTALI RASHODI | 218 | 720 | 2040 |
| IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA(213-214+215-216+217-218) | 219 | 1486 | 0 |

| Позиција | АОП | Износ | |
|--|-----|---------------|------------------|
| | | Текућа година | Претходна година |
| X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214-213-215+216-217+218) | 220 | 0 | 789 |
| B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222) | 223 | 1486 | 0 |
| V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220-219+222-221) | 224 | 0 | 789 |
| DJ. NETO DOBITAK (223-224-225-226+227-228) | 229 | 1486 | 0 |
| E. NETO GUBITAK (224-223+225+226-227+228) | 230 | 0 | 789 |



СТАТИСТИЧКИ АНЕКС за 2013. год.

I ОПШТИ ПОДАЦИ О ПРАВНОМ ЛИЦУ ОДНОСНО ПРЕДУЗЕТНИКУ

| Опис | АОП | Текућа година | Претходна година |
|--|-----|---------------|------------------|
| 1. Број месеци пословања (ознака од 1 до 12) | 601 | 12 | 12 |
| 2. Ознака за величину (ознака од 1 до 4) ¹⁾ | 602 | 1 | 2 |
| 5. Просечан број запослених на основу стања крајем сваког месеца (ceo broj) | 605 | 4 | 3 |

1) Нумеричке ознаке за величину усаглашене су са Правилником о изменама Правилника о садржини и форми образаца финансијских извештаја за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике („Сл. гласник РС“ бр. 3/2014) и имају следеће значење: 1-микро правно лице, 2-мало правно лице, 3-средње правно лице и 4-велико правно лице.

II БРУТО ПРОМЕНЕ НЕМАТЕРИЈАЛНИХ УЛАГАЊА И НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМЕ И БИОЛОШКИХ СРЕДСТАВА

- у хиљадама динара

| Опис | АОП | Бруто | Исправка | Нето (кол.4-5) |
|--|-----|-------|----------|----------------|
| 1.2. Повећања (набавке) у току године - нематеријална улагања | 607 | 102 | 0 | 102 |
| 1.3. Смањења у току године - нематеријална улагања | 608 | 19 | 0 | 19 |
| 1.5. Стање на крају године (606+607-608+609) - нематеријална улагања | 610 | 83 | 0 | 83 |
| 2.1. Стање на почетку године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства | 611 | 2512 | 978 | 1534 |
| 2.2. Повећање (набавке) у току године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства | 612 | 1357 | 0 | 1357 |
| 2.3. Смањење у току године - некретнине постројења, опрема и биолошка средства | 613 | 605 | 0 | 605 |
| 2.5. Стање на крају године (611+612-613+614) - некретнине постројења, опрема и биолошка средства | 615 | 3264 | 978 | 2286 |

ОД III ДО XI ОСТАЛО

- број акција као цео број
- износ у хиљадама динара

| Опис | АОП | Текућа година | Претходна година |
|---|-----|---------------|------------------|
| 6. Dati avansi | 621 | 258 | 6 |
| 7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014) | 622 | 258 | 6 |
| 7. Ostali osnovani kapital | 632 | 2314 | 1390 |
| SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102) | 633 | 2314 | 1390 |
| 5. Obaveze iz poslovanja (potražni promet bez početnog stanja) | 643 | 8360 | 11189 |
| 6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja) | 644 | 3520 | 2440 |
| 7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja) | 645 | 484 | 382 |
| 8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja) | 646 | 947 | 615 |
| 10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima (potražni promet bez početnog stanja) | 648 | 3272 | 3364 |
| 12. Kontrolni zbir (od 639 do 649) | 650 | 16583 | 17990 |
| 1. Troškovi goriva i energije | 651 | 217 | 268 |
| 2. Troškovi zarade i naknade zarada (bruto) | 652 | 4951 | 3437 |
| 3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca | 653 | 886 | 615 |
| 4. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora | 654 | 4345 | 4504 |
| 6. Ostali lični rashodi i naknade | 656 | 1927 | 887 |
| 7. Troškovi proizvodnih usluga | 657 | 0 | 5769 |
| 8. Troškovi zakupnina | 658 | 29 | 2288 |
| 11. Troškovi amortizacije | 661 | 0 | 245 |
| 12. Troškovi premija osiguranja | 662 | 12 | 15 |
| 13. Troškovi platnog prometa | 663 | 153 | 120 |
| 14. Troškovi članarina | 664 | 77 | 39 |
| 15. Troškovi poreza | 665 | 13 | 36 |
| 20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovkove sredine i za sportske namene | 670 | 720 | 2009 |
| 21. Kontrolni zbir (od 651 do 670) | 671 | 13330 | 20232 |
| 3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija | 674 | 23106 | 21547 |
| 5. Prihodi od članarina | 676 | 6 | 0 |
| 9. Kontrolni zbir (od 672 do 679) | 680 | 23112 | 21547 |

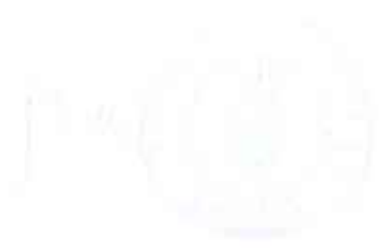
| ВЕЛИЧИНА КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ У 2014. ГОДИНИ | |
|---|-----------|
| На основу података из редовног годишњег финансијског извештаја за 2013. год. обвезник се исправно разврстао у | 1 - Микро |
| Величина обвезника верификована од стране АПР – Регистра финансијских извештаја | 1 - Микро |

РЕГИСТРАТОР



Ружица Стаменковић





CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A REGULAR ANNUAL FINANCIAL REPORT

BALANCE SHEET

| Pozicija | AOP/CODE | Position |
|---|----------|---|
| A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009) | 001 | FIXED ASSETS |
| III NEMATERIJALNA ULAGANJA | 004 | INTANGIBLE ASSETS |
| VI NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006+007+007) | 005 | PROPERTY, FACILITIES, EQUIPMENT AND BIOLOGICAL MEANS |
| 1. Nekretnine, postrojenja i oprema | 006 | PROPERTY, FACILITIES AND EQUIPMENT |
| B. OBRTNA IMOVINA (013+014+015) | 012 | CURRENT ASSETS |
| 1. Zalihe | 012 | Supplies |
| III KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020) | 015 | SHORT-TERM RECEIVABLES AND CASH |
| 1. Potraživanja | 016 | Receivables |
| 4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina | 019 | Cash and cash equivalents |
| 5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja | 020 | Value added tax and prepayments |
| G. POSLOVNA IMOVINA (001+012+021) | 022 | OPERATING ASSETS |
| Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023) | 024 | TOTAL ASSETS |
| A. KAPITAL (102+103+104+105+106- 107+108-109-110) | 101 | CAPITAL |
| I OSNOVNI KAPITL | 102 | INITIAL CAPITAL |
| VII NERASPOREĐENI DOBITAK | 108 | RETAINED EARNINGS |
| VIII GUBITAK | 109 | LOSS |
| B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116) | 111 | CURRENT PROVISIONS AND LIABILITIES |
| III KRATKOROČNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122) | 116 | CURRENT LIABILITIES |
| 1. Kratkoročne finansijske obaveze | 117 | Current financial liabilities |
| 3. Obaveze iz poslovanja | 119 | Liabilities |
| 4. Ostale kratkoročne obaveze | 120 | Other current liabilities |
| 5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja | 121 | Liabilities in respect of VAT and other tax revenues and accruals |
| G. UKUPNA PASIVA | 124 | TOTAL LIABILITIES |

INCOME STATEMENT

| Pozicija | AOP/CODE | Position |
|---|----------|---|
| I POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206) | 201 | OPERATING INCOME |
| 1. Prihodi od prodaje | 202 | Revenues from sales |
| 5. Ostali poslovni prihodi | 206 | Other operating income |
| II POSLOVNI RASHODI (208 DO 212) | 207 | OPERATING EXPENSES |
| 2. Troškovi materijala | 209 | Cost of materials |
| 3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi | 210 | Wages, salaries and other employee expenses |
| 4. Troškovi amortizacije i rezervisanja | 211 | Depreciation and provisions |
| 5. Ostali poslovni rashodi | 212 | Other operating expenses |
| III POSLOVNI DOBITAK (201 – 207) | 213 | OPERATING INCOME |
| IV POSLOVNI GUBITAK (207 – 201) | 214 | OPERATING LOSS |
| V FINANSIJSKI PRIHODI | 215 | FINANCE INCOME |
| VI FINANSIJSKI RASHODI | 216 | FINANCIAL EXPENSES |
| VIII OSTALI RASHODI | 218 | OTHER EXPENSES |
| X GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (214-213-215+216-217+218) | 220 | LOSS FROM CONTINUING OPERATIONS BEFORE INCOME TAXES |
| V GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (220-219+222-221) | 224 | LOSS BEFORE TAXATION |
| E NETO GUBITAK (224-223+225+226-227+228) | 230 | NET LOSS |

STATISTICAL ANNEX I GENERAL INFORMATION REGARDING THE SITE OR THE ENTREPRENEUR

| Opis | AOP/CODE | Description |
|---|----------|--|
| 1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12) | 601 | Number of months in business |
| 2. Oznaka za veličinu (1-3) | 602 | Designation for size |
| 3. Oznaka za vlasništvo (1-5) | 603 | Designation for the property |
| 5. Prosečan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca | 605 | The average number of employees at the end of each month |

GROSS CHANGES IN INTANGIBLE ASSETS AND PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND BIOLOGICAL ASSETS

| Opis | AOP/CODE | Description |
|--|----------|---|
| 1.1 Stanje na početku godine – nematerijalna ulaganja | 606 | Balance at beginning of year - Intangible assets |
| 1.3. Smanjenja u toku godine - nematerijalna ulaganja | 608 | Disposals during the year - Intangible assets |
| 1.5. Stanje na kraju godine (606+607-608+609) – nematerijalna ulaganja | 610 | Balance, end of year - Intangible assets |
| 2.2. Povećanje (nabavke) u toku godine – nekretnine postrojenja, oprema i biloška sredstva | 612 | Increase (acquisition) during the year - Property plant and equipment and Biological assets |

III TO IX

| Opis | AOP/CODE | Description |
|--|----------|--|
| 6. Dati avansi | 621 | Advances paid |
| 7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014) | 622 | TOTAL |
| 7. Ostali osnovani kapital | 632 | Other established capital |
| SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102) | 633 | TOTAL |
| 2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640 < = 117) | 640 | Liabilities (as at end of year 640 < = 117) |
| 4. Porez na dodatu vrednost – prethodni porez (godišnji iznos po poreskim prijavama) | 642 | Value added tax - input tax (the annual amount per tax return) |
| 5. Obaveze iz poslovanja (potražni promet bez početnog stanja) | 643 | Liabilities (trade without opening balance) |
| 6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja) | 644 | Net salaries and wages (trade without opening balance) |
| 7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja) | 645 | Liabilities for salaries and benefits paid by employee (trade without opening balance) |
| 8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja) | 646 | Liabilities for contributions on salaries paid by employee (trade without opening balance) |
| 10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima (potražni promet bez početnog stanja) | 648 | Liabilities to private persons for compensation under the agreements (trade without opening balance) |

| | | |
|--|----------|---|
| 12. Kontrolni zbir (639 – 649) | 650 | Checksum |
| 1. Troškovi goriva i energije | 651 | Fuel and energy |
| 2. Troškovi zarade i naknade zarade (bruto) | 652 | Costs of salaries and wages (gross) |
| 3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca | 653 | Taxes and contributions on salaries and benefits paid by employer |
| 4. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora | 654 | Cost benefits to individuals (gross) based on contracts |
| 6. Ostali lični rashodi i naknade | 656 | Other personal expenses and fees |
| 7. Troškovi proizvodnih usluga | 657 | Production services |
| 8. Troškovi zakupnina | 658 | Rental expenses |
| 11. Troškovi amortizacije | 661 | Depreciation expense |
| 12. Troškovi premija osiguranja | 662 | Insurance premiums |
| 13. Troškovi platnog prometa | 663 | Bank charges |
| 14. Troškovi članarana | 664 | Membership fee expense |
| 15. Troškovi poreza | 665 | Tax expense |
| 20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene | 670 | Expenditures for humanitarian, cultural, health, educational, and religious purposes, to protect the environment and sports |
| Opis | AOP/CODE | description |
| 21. Kontrolni zbir (651 – 670) | 671 | Checksum |
| 2. Prihodi od premija, subvencija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina | 673 | Income from premiums, grants, subsidies, grants, reimbursements, compensation and tax duties |
| 3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija | 674 | Revenue from conditional grants |
| 6. Prihodi od kamata | 677 | Interest income |
| 7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama | 678 | Interest income on accounts and deposits in banks and other financial institutions |
| 9. Kontrolni zbir (672 – 679) | 680 | Checksum |